

Wichtige Mitteilung für unsere Patientinnen und Patienten!

In den letzten Wochen kommt es vermehrt zu häufigen Terminausfällen ohne vorherige Absage. Diese kurzfristigen Absagen oder unentschuldigtem Fernbleiben führen dazu, dass wertvolle Behandlungszeit verloren geht und sich Wartezeiten für andere Patientinnen und Patienten unnötig verlängern.

Wir bitten Sie deshalb eindringlich:

Sagen Sie Termine, die Sie nicht wahrnehmen können, rechtzeitig ab!

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme!

Important information for our patients!

In recent weeks, there have been an increasing number of appointments canceled without prior notice. These cancellations at short notice or unexcused absences result in valuable treatment time being lost and waiting times for other patients being unnecessarily extended.

We therefore urge you to:

Cancel appointments that you cannot keep in good time!

Thank you for your understanding and consideration!

Важная информация для наших пациентов!

В последние недели участились случаи отмены приема без предварительной записи. Такие отмены по первому требованию или отсутствие по уважительной причине приводят к потере ценного времени лечения и неоправданному увеличению времени ожидания для других пациентов.

Поэтому мы настоятельно просим вас:

Отменяйте приемы, которые вы не можете выполнить заблаговременно!

Благодарим вас за понимание и внимание!

Keine Behandlung von Arbeitsunfällen / Berufsgenossenschaftsfällen

Liebe Patientinnen und Patienten,

bitte beachten Sie, dass in unserer Hausarztpraxis **keine Behandlung von Arbeitsunfällen** oder sogenannten **BG-Fällen** (Berufsgenossenschaftsfällen) erfolgt.

Bei einem Arbeitsunfall ist es erforderlich, sich direkt an einen **Durchgangsarzt (D-Arzt)** zu wenden. Dieser ist speziell für die Behandlung und Dokumentation von Arbeitsunfällen durch die Berufsgenossenschaften zugelassen.

Was ist ein Durchgangsarzt?

Ein Durchgangsarzt ist ein Facharzt mit spezieller Zulassung zur Behandlung von Arbeitsunfällen. Die erste Vorstellung bei einem D-Arzt ist notwendig, um eine korrekte medizinische Versorgung und eine ordnungsgemäße Abwicklung über die Berufsgenossenschaft sicherzustellen.

Was tun im Falle eines Arbeitsunfalls?

Bitte informieren Sie sich vorab, welcher D-Arzt in Ihrer Nähe zuständig ist, und suchen Sie diesen bei Bedarf direkt auf. In Coesfeld wenden Sie sich bitte an

Orthopaedicum Coesfeld
Dülmener Straße 60/62
48653 Coesfeld
02541 7404444

oder

Christophorus Kliniken GmbH
Südring 41
48653 Coesfeld
02541 890

Vielen Dank für Ihr Verständnis!
Ihr Praxisteam